

Będąc wybranymi reprezentantami rodziców w konferencji szkolnej współdecydujecie Państwo w sprawach:

- ▶ programu szkolnego
- ▶ zawarcia porozumień nad kooperacją szkoły i współpracy z innymi partnerami
- ▶ organizacji ofert całodziennych i dotyczących opieki
- ▶ zakresu i podziału zadań domowych
- ▶ rozporządzenia lub zmiany regulaminu szkolnego
- ▶ zasad dla obchodzenia się z ogólnymi trudnościami wychowania oraz dla zawarcia porozumień dotyczących wykształcenia i wychowania
- ▶ wprowadzenie i dostarczenie sprzętu i pomocy naukowej
- ▶ uchwały budżetu szkolnego
- ▶ ustalenia ruchomych dni wakacyjnych
- ▶ zasad i zakresu dla informacji i doradztwa rodziców.

Ponadto bywają jeszcze dalsze rozstrzygnięcia w konferencji szkolnej, przy których współdziałać mogą wybrani reprezentanci rodziców.

Jak Państwo współkształtujecie codzienność szkolną swoich dzieci i jaki wpływ Państwo macie na treść i przebieg nauki, reguluje ustawa szkolna Kraju Nadrenia Westfalia.

Rozmawiajcie Państwo z nauczycielkami lub nauczycielami klasy swojego dziecka. Współpraca pełen zaufania i godny szacunku otwarty dialog przynoszą udane współistnienie i pozytywny współdział szkolny.

Dalsze informacji Państwo otrzymacie w pismach informacyjnych Kraju NRW, które można zamówić lub znaleźć w Internecie: <https://broschueren.nordrheinwestfalendirekt.de>
Szukanie pod hasłem:
Elternmitwirkung in der Schule

www.bildung-in-bielefeld.de

Stadtelternrat Bielefeld e.V. ©
www.stadtelternrat-bielefeld.de

Schulamt für die Stadt Bielefeld
Untere staatliche Schulaufsichtsbehörde
Niederwall 23, 33602 Bielefeld
www.bezreg-detmold.nrw.de

Impressum
Herausgegeben von:

EBI **Stadt Bielefeld**
Kommunales
Integrationszentrum

Neues Rathaus Niederwall 23, 33602 Bielefeld
www.ki-bielefeld.de

Verantwortlich für den Inhalt:
Nilgün Isfendiyar
Leiterin des Kommunalen Integrationszentrums

 **Kommunales
Integrationszentrum
Bielefeld**

Das Kommunale Integrationszentrum wird gefördert durch:

Ministerium für Kinder, Familie,
Flüchtlinge und Integration
des Landes Nordrhein-
Westfalen



Ministerium für
Schule und Bildung
des Landes Nordrhein-Westfalen



Stand: April 2020

EBI

Stadt Bielefeld Elternmitwirkung in der Grundschule Polnisch

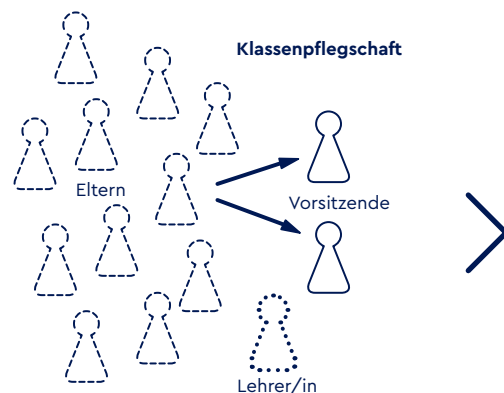
 www.bielefeld.de

**Współdział rodziców
w szkole**

Drodzy rodzice,
Szkoła jest miejscem gdzie uczy i praktykuje się demokrację. Wszyscy biorące udział w wychowaniu i kształceniu naszych dzieci rozstrzygają wspólnie co do pedagogicznej codzienności szkolnej dzieci. Do tego również należą państwo jako rodzice.

Opieka klasowa

Wszyscy rodzice jednej klasy wybierają na początku roku szkolnego opiekę klasową, z pośród nich przewodnicząc lub przewodniczącą oraz zastępczynię lub zastępcę.



Godne polecenia obok wyboru przewodniczącego opieki klasowej jest zestawienie grona rodziców, które są do dyspozycji jako partnerzy rozmów dla kilku rodziców. Nauczycielka lub nauczyciel klasy ma przy spotkaniach z opieką klasową funkcję doradczą i informacyjną. Merytorycznie dotyczy to następujące tematy:

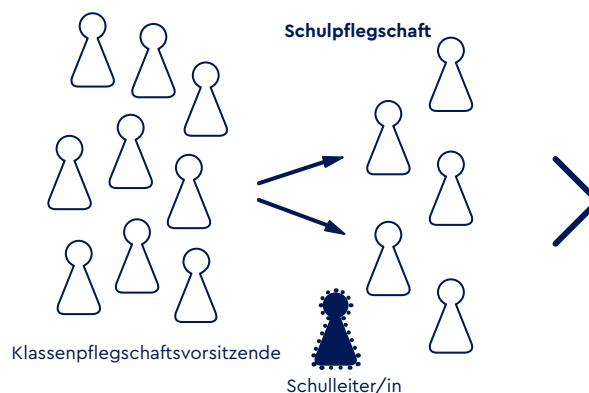
- ▶ sugestia do wprowadzenia pomocy naukowej
- ▶ kontrolowanie postępu w nauce
- ▶ zadania domowe
- ▶ uroczystości szkolne / wycieczki szkolne
- ▶ zagadnienia wychowawcze

Wybrana przewodnicząca lub przewodniczący opieki klasowej wnosi życzenia i sugestie rodziców do opieki szkolnej.

Na stronach następnych podamy krótki przegląd odnośnie możliwości współdziałania rodziców w szkołach podstawowych w Nadrenii-Westfalii.

Kopie szkolna

Spotkanie wszystkich wybranych przewodniczących opieki klasowej określone zostanie jako opieka szkolna. Na tym posiedzeniu wybiera się znów przewodniczącą lub przewodniczącego oraz zastępczynię lub zastępcę.



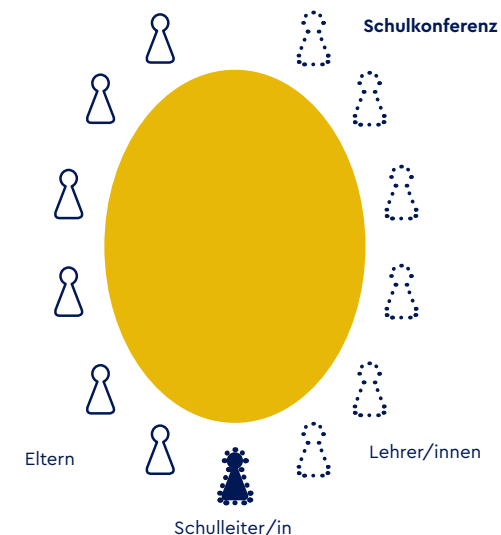
Opieka szkolna jest właściwym forum dyskusyjnym, by omówić i uzgodnić różnego rodzaju poglądy i zainteresowania wszystkich rodziców. Kierownictwo szkoły może doradczo i informacyjnie uczestniczyć na posiedzeniach.

Przez kierownictwo szkoły mogą rozstrzygnięcia, które są w następnej konferencji szkolnej do ustalenia, zostać w opiece szkolnej przedstawione i omówione. Rozstrzygnięcia opieki szkolnej mogą zostać wniesione do konferencji szkolnej jako wnioski własne.

Odpowiednio do ogólnej liczby uczniów szkoły opieka szkolna wybiera ze swojego grona dalsze zastępczynię i zastępców, którzy z przewodniczącą lub przewodniczącym opieki szkolnej biorą udział w konferencji szkolnej.

Konferencja szkolna

Konferencja szkolna jest najwyższym gremium współdziałania szkoły podstawowej. Składa się z reprezentantów rodziców i nauczycielstwa. Reprezentanci rodziców zostaną wybrani przez opiekę szkolną a reprezentanci nauczycielstwa przez radę pedagogiczną.



Na konferencji szkolnej mogą zostać ustalone rozległe i daleko sięgające rozstrzygnięcia i zmiany.

Kierowniczka lub kierownik szkoły prowadzi przewodnictwo w konferencji szkolnej. Ona lub on nie mają prawa głosu. Jedynie przy równości głosów zdanie kierownictwa szkolnego jest miarodajne dla rozstrzygnięcia.

Na stronie odwrotnej znaleźć można wybór możliwych tematów z w § 65 ustawy szkolnej NRW dokładnie ustalonych zadań konferencji szkolnej.